



11 de octubre de 2013

(13-5541)

Página: 1/2

Original: inglés

**FEDERACIÓN DE RUSIA – TASA DE RECICLAJE SOBRE
LOS VEHÍCULOS AUTOMÓVILES**

**SOLICITUD DE ESTABLECIMIENTO DE UN GRUPO ESPECIAL
PRESENTADA POR LA UNIÓN EUROPEA**

La siguiente comunicación, de fecha 10 de octubre de 2013, dirigida por la delegación de la Unión Europea al Presidente del Órgano de Solución de Diferencias, se distribuye de conformidad con el párrafo 2 del artículo 6 del ESD.

El 9 de julio de 2013, la Unión Europea solicitó la celebración de consultas con el Gobierno de la Federación de Rusia ("Rusia"), de conformidad con los artículos 1 y 4 del Entendimiento relativo a las normas y procedimientos por los que se rige la solución de diferencias ("ESD"), el artículo XXII del Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio de 1994 ("GATT de 1994") y el artículo 8 del Acuerdo sobre las Medidas en materia de Inversiones relacionadas con el Comercio (el "Acuerdo sobre las MIC"), con respecto a las medidas de Rusia relativas a una carga, la denominada "tasa de reciclaje", impuesta a los vehículos automóviles.

La Unión Europea celebró consultas con Rusia los días 29 y 30 de julio de 2013. Lamentablemente esas consultas no resolvieron la diferencia.

En consecuencia, la Unión Europea solicita respetuosamente que se establezca un grupo especial para que examine este asunto de conformidad con el artículo 6 del ESD, el artículo XXIII del GATT de 1994 y el artículo 8 del Acuerdo sobre las MIC.

Rusia impone una "tasa de reciclaje" a los vehículos automóviles importados. En cambio, los vehículos nacionales están exentos de ese pago, con sujeción a determinadas condiciones. Los vehículos importados de Belarús y Kazajstán también pueden acogerse a una exención.

Además, Rusia somete la disponibilidad de la exención para los productores nacionales a determinadas condiciones –entre las que figuran prescripciones de contenido nacional– que favorecen la compra y/o la utilización de partes y componentes fabricados en Rusia, Belarús o Kazajstán con preferencia a las partes y componentes fabricados e importados de otros Miembros de la OMC, incluida la Unión Europea.

Por otra parte, la "tasa de reciclaje" aumenta de forma muy acusada para determinadas categorías de vehículos y para los vehículos "fabricados hace más de tres años". Esa estructura de la "tasa de reciclaje" parece discriminar a favor de los vehículos nacionales.

La Unión Europea considera que las medidas de Rusia están recogidas en los siguientes instrumentos:

- Ley Federal Nº 89-FZ sobre desechos procedentes de la producción y el consumo, modificada por la Ley Federal Nº 128-FZ sobre la introducción de modificaciones en la Ley Federal Nº 89-FZ sobre desechos procedentes de la producción y el consumo y el artículo 51 del Código Presupuestario de la Federación de Rusia, publicada en la Rossiyskaya Gazeta (Российская газета) Nº 5845, de 30 de julio de 2012;

- Resolución Nº 870 del Gobierno de la Federación de Rusia, de 30 de agosto de 2012, relativa a la tasa de reciclaje para vehículos de transporte con ruedas (Постановление Правительства РФ от 30 августа 2012 г. № 870 "Об утилизационном сборе в отношении колесных транспортных средств"), y normas ("Правила") anexas, publicadas en la Rossiyskaya Gazeta (Российская газета) Nº 5873, de 31 de agosto de 2012.

Con respecto a cada una de estas medidas, la presente solicitud abarca asimismo cualesquiera modificaciones, sustituciones, ampliaciones, medidas de aplicación u otras medidas conexas, con inclusión de cualquier acto del Parlamento o el poder ejecutivo de Rusia que confirme, amplíe, modifique o afecte de otro modo a las medidas en cuestión.

La Unión Europea considera que esas medidas son incompatibles con las obligaciones que corresponden a Rusia en virtud de las siguientes disposiciones de la OMC:

- el párrafo 1 del artículo I del GATT de 1994, porque Rusia no ha concedido inmediata e incondicionalmente cualquier ventaja, favor, privilegio o inmunidad concedido a productos originarios de otro país a los productos similares originarios de los territorios de todos los demás Miembros, especialmente la Unión Europea;
- los apartados a) y b) del párrafo 1 del artículo II del GATT de 1994, porque Rusia no ha concedido al comercio de otro Miembro un trato no menos favorable que el previsto en la parte apropiada de la Lista anexa al GATT de 1994; porque Rusia no ha eximido productos que son productos de los territorios de otro Miembro, al ser importados en el territorio de Rusia, de derechos de aduana propiamente dichos que excedan de los fijados y establecidos en la Lista de Rusia, y porque no ha eximido esos productos de todos los demás derechos o cargas de cualquier clase aplicados a la importación o con motivo de ésta que excedan de los aplicados en la fecha de este Acuerdo o de los que, como consecuencia directa y obligatoria de la legislación vigente en el territorio importador en esa fecha, hayan de ser aplicados ulteriormente;
- el párrafo 2 del artículo III del GATT de 1994, porque Rusia somete los productos del territorio de otros Miembros importados en el territorio de Rusia, directa o indirectamente, a impuestos interiores u otras cargas interiores, de cualquier clase que sean, superiores a los aplicados, directa o indirectamente, a los productos nacionales similares. Rusia también ha aplicado impuestos u otras cargas interiores a los productos importados o nacionales en forma contraria a los principios enunciados en el párrafo 1 del artículo III del GATT de 1994;
- el párrafo 4 del artículo III del GATT de 1994, porque las medidas conceden un trato menos favorable a los productos importados que el concedido a los productos similares originarios de Rusia, en lo concerniente a cualquier ley, reglamento o prescripción que afecte a la venta, la oferta para la venta, la compra, el transporte, la distribución y el uso de estos productos en el mercado interior;
- los párrafos 1 y 2 del artículo 2 del Acuerdo sobre las MIC, conjuntamente con los párrafos 1 a) y/o 2 a) de la Lista ilustrativa anexa a dicho Acuerdo, porque las medidas son medidas en materia de inversiones relacionadas con el comercio cuyo cumplimiento es necesario para obtener una ventaja y que prescriben la compra o la utilización por una empresa de productos de origen nacional o de fuentes nacionales y/o que restringen la importación por una empresa de los productos utilizados en su producción local o relacionados con ésta.

Por consiguiente, la Unión Europea solicita respetuosamente que se establezca un grupo especial con el mandato uniforme de conformidad con el párrafo 1 del artículo 7 del ESD.

La Unión Europea pide que la presente solicitud se inscriba en el orden del día de la reunión del Órgano de Solución de Diferencias que se celebrará el 22 de octubre de 2013.
